

Abritec

INSTRUÇÕES DE USO

ABRITEC: É um dispositivo de silicone desenvolvido para proporcionar conforto ao paciente enquanto o profissional realiza procedimentos clínicos. Disponível em três tamanhos e diversas cores.

COMPOSIÇÃO: Silicone atóxico e pigmento.

INDICAÇÕES: Indicado para auxiliar o paciente a manter a boca aberta de forma confortável para que o profissional realize procedimentos odontológicos.

INSTRUÇÃO DE USO: Peça para o paciente abrir a boca até obter a abertura necessária. Do lado oposto ao ser trabalhado, coloque o Abritec entre as arcadas superior e inferior, mantendo a abertura bucal do paciente. O lado maior do trapézio deve ficar para anterior, proporcionando maior conforto ao paciente.

LIMPEZA: A remoção de sujidades (matérias orgânicas e inorgânicas) deve ser feita com uso de detergente enzimático (mínimo de três enzimas) com diluição conforme orientação do fabricante. A limpeza pode ser feita de forma manual ou de forma mecânica em cuba ultrassônica. Após a lavagem do material, deve ser feito o enxágue com água abundante para remover quaisquer sujidades e/ou resíduos do detergente. Realize a inspeção visual e se for observado algum remanescente de sujidade, repita o processo de limpeza.

DESINFECÇÃO: Mantenha o produto imerso em ácido peracético a 0,2% durante dez minutos.

ESTERILIZAÇÃO: Seque o produto com pano limpo e seco. Armazene o material em embalagem adequada para esterilização. A esterilização deve ser feita por autoclave com temperatura de 121°C a 135°C, de acordo com as recomendações do fabricante da autoclave. O processo de limpeza, desinfecção e esterilização deve realizado a cada uso.

ACONDICIONAMENTO: Acondicione o produto em local exclusivo, armários fechados e protegidos de quaisquer contaminantes.

ADVERTÊNCIA: Selecione o tamanho do Abritec de acordo com as características do paciente. Use um fio dental passando pelo orifício central do Abritec para mantê-lo como uma alça de segurança.

PRECAUÇÃO: Esterilizar antes de usar. Não encostar o produto nas paredes internas da autoclave.

PRAZO DE VALIDADE: 05 anos a contar da data de fabricação, em embalagem não violada. O prazo de vida útil deste produto depende dos cuidados tomados durante sua manipulação.

DESCARTE: O descarte deste produto deve ser feito conforme a legislação ambiental local vigente.



Uso odontológico

Odontologic use
Uso odontológico



Serviço de atendimento ao profissional

Technical support
Servicio post-venta al profesional
indusbello@indusbello.com.br
www.indusbello.co



Indusbello Ind. e Com. de Prod. Méd. e Odont. Ltda.

CNPJ 74.017.708/0001-91 | Aut. Func./MS 15341379-MW/34 | +55 (43) 3378-8300 | R. Tereza de Souza, 171 - Pq. Ind. Kiugo Takata | CEP 86042-390 | Londrina-Paraná. | Resp. Técnico: Willian Ramos - CRQ IX Região 09404121 | Indústria Brasileira | Made in Brazil | Indústria Brasileira



Obelis s.a
Bd. Général Wahis 53 1030 Brussels,
BELGIUM Tel: +(32) 2.732.59.54
Fax: +(32) 2.732.60.03 | E-Mail: mail@obelis.net



indusbello co.

Rev 01 - 16.01.2023 | Cód 321010880001
ANVISA: 80213420037



Conformité Européenne.



Dispositivo médico (Europa).



Representante autorizado na comunidade europeia.



Food and Drug Administration (USA).



Não estéril.



Mantenha seco.



Mantenha afastado da luz solar.



Fabricante.



Data de fabricação.



Número de lote.



Consultar as instruções para utilização.

Mouth Opener

USE INSTRUCTIONS

It is a silicone device developed to provide comfort to the patient while the professional performs clinical procedures. Available in three sizes and several colors.

COMPOSITION: Silicone and non-toxic pigment.

INDICATIONS: Indicated to help the patient to keep the mouth open in a comfortable way for the professional to perform dental procedures.

INSTRUCTIONS FOR USE: Ask the patient to open the mouth until the necessary opening is obtained. On the opposite side to the one being worked on, place the Abritec between the upper and lower arches, maintaining the patient's mouth opening. The longer side of the trapezium should face anteriorly, providing greater comfort to the patient.

CLEANING: The removal of dirt (organic and inorganic matter) must be done using enzymatic detergent (minimum of three enzymes) with dilution according to the manufacturer's instructions. Cleaning can be done manually or mechanically in an ultrasonic tank. After washing the material, rinse with plenty of water to remove any dirt and/or detergent residue. Carry out the visual inspection and if any remaining dirt is observed, repeat the cleaning process.

DISINFECTION: Keep the product immersed in 0.2% peracetic acid for ten minutes.

STERILIZATION: Dry the product with a clean, dry cloth. Store the material in suitable packaging for sterilization. Sterilization must be carried out by autoclave at a temperature of 121°C to 135°C, in accordance with the autoclave manufacturer's recommendations. The cleaning, disinfection and sterilization process must be carried out after each use.

PACKAGING: Pack the product in an exclusive place, closed cabinets and protected from any contaminants.

WARNING: Select the Abritec size according to the patient's characteristics. Use a dental floss thread through the center hole of the Abritec to hold it like a safety strap.

CAUTION: Sterilize before use. Do not touch the product to the inner walls of the autoclave.

EXPIRY DATE: 05 years from the date of manufacture, in undamaged packaging. The shelf life of this product depends on the care taken during handling.

DISPOSAL: The disposal of this product must be carried out in accordance with current local environmental legislation.



Uso odontológico
Odontologic use
Uso odontológico



Serviço de atendimento ao profissional
Technical support
Servicio post-venta al profesional
indusbello@indusbello.com.br
www.indusbello.com



Indusbello Ind. e Com. de Prod. Méd. e Odont. Ltda.
CNPJ 74.017.708/0001-91 | Aut. Func./MS 15341379-MW34 | +55 (43) 3378-8300 | R. Tereza de Souza, 171 - Pq. Ind. Kiugo Takata | CEP 86042-390 | Londrina-Paraná. | Resp. Técnico: Willian Ramos - CRQ IX Região 09404121 | Indústria Brasileira | Made in Brazil | Indústria Brasileira



Obelis s.a
Bd. Général Wahis 53 1030 Brussels,
BELGIUM Tel: +(32) 2. 732.59.54
Fax: +(32) 2.732.60.03 | E-Mail: mail@obelis.net

 **indusbello co.**

Rev 01 - 16.01.2023 | Cód 321010880001
ANVISA: 80213420037



Conformité Européenne.



Medical device (Europe).



European Authorized Representative.



Food and Drug Administration (USA).



Non sterile.



Keep dry.



Keep it away from sunlight.



Manufacturer.



Date of manufacture.



Batch code.



Check Instructions for use.

Abritec

INSTRUCCIONES DE USO

ABRITEC: Es un dispositivo de silicona desarrollado para brindar comodidad al paciente mientras el profesional realiza procedimientos clínicos. Disponible en tres tamaños y varios colores.

COMPOSICIÓN: Silicona y pigmento no tóxico.

INDICACIONES: Indicado para ayudar al paciente a mantener la boca abierta de manera cómoda para que el profesional pueda realizar procedimientos odontológicos.

INSTRUCCIONES DE USO: Pida al paciente que abra la boca hasta obtener la apertura necesaria. En el lado opuesto al que se está trabajando, coloque el Abritec entre las arcadas superior e inferior, manteniendo la boca abierta del paciente. El lado más largo del trapecio debe mirar hacia delante, proporcionando mayor comodidad al paciente.

LIMPIEZA: La eliminación de la suciedad (materia orgánica e inorgánica) debe realizarse con detergente enzimático (mínimo de tres enzimas) con dilución según las instrucciones del fabricante. La limpieza se puede realizar de forma manual o mecánica en un tanque ultrasónico. Después de lavar el material, aclarar con abundante agua para eliminar la suciedad y/o restos de detergente. Realice la inspección visual y si observa algún resto de suciedad, repita el proceso de limpieza.

DESINFECCIÓN: Mantener el producto sumergido en ácido peracético al 0,2% durante diez minutos.

ESTERILIZACIÓN: Seque el producto con un paño limpio y seco. Almacenar el material en envases adecuados para la esterilización. La esterilización debe realizarse en autoclave a una temperatura de 121°C a 135°C, de acuerdo con las recomendaciones del fabricante del autoclave. El proceso de limpieza, desinfección y esterilización debe realizarse después de cada uso.

EMPAQUE: Empaque el producto en lugar exclusivo, en gabinetes cerrados y protegido de cualquier contaminante.

ATENCIÓN: Seleccionar la talla Abritec según las características del paciente. Use un hilo de hilo dental a través del orificio central del Abritec para sujetarlo como una correa de seguridad.

PRECAUCIÓN: Esterilizar antes de usar. No toque el producto con las paredes internas del autoclave.

FECHA DE CADUCIDAD: 05 años a partir de la fecha de fabricación, en embalaje intacto. La vida útil de este producto depende del cuidado que se tenga durante su manipulación.

ELIMINACIÓN: La eliminación de este producto debe realizarse de acuerdo con la legislación ambiental local vigente.



Uso odontológico

Odontologic use
Uso odontológico



Serviço de atendimento ao profissional

Technical support
Servicio post-venta al profesional
indusbello@indusbello.com.br
www.indusbello.com



Indusbello Ind. e Com. de Prod. Méd. e Odont. Ltda.

CNPJ 74.017.708/0001-91 | Aut. Func./MS 15341379-MW34 | +55 (43) 3378-8300 | R. Tereza de Souza, 171 - Pq. Ind. Kiugo Takata | CEP 86042-390 | Londrina-Paraná. | Resp. Técnico: Willian Ramos - CRQ IX Região 09404121 | Indústria Brasileira | Made in Brazil | Indústria Brasileira



Obelis s.a
Bd. Général Wahis 53 1030 Brussels,
BELGIUM Tel: +(32) 2.732.59.54
Fax: +(32) 2.732.60.03 | E-Mail: mail@obelis.net

 **indusbello.co.**


Rev 01 - 16.01.2023 | Cód 321010880001
ANVISA: 80213420037

 Conformité Européenne.

 Producto sanitario. (Europe).

 Representante autorizado Europeo.

 Food and Drug Administration (USA).

 No estéril.

 Protéjalo de la humedad.

 Mantener alejado de la luz solar.

 Fabricante.

 Fecha de fabricación.

 LOT Código de lote.

 Consulte las instrucciones de uso.